II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUTNING

af 25. juni 1996

om forbedring af Fællesskabets landbrugsstatistik

(96/411/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen [1],

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet [2],

under henvisning til Rådets beslutning 93/464/EØF af 22. juli 1993 om rammeprogrammet for prioriterede aktioner vedrørende statistiske oplysninger 1993-1997 [3], særlig artikel 4, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge det i beslutning 93/464/EØF omhandlede rammeprogram 1993-1997 skal der bl.a. ske en bedre anvendelse af de ressourcer, der afsættes til landbrugsstatistik, som følge af gennemførelsen af resultaterne af den kritiske gennemgang, der blev foretaget i forbindelse med det foregående program som omhandlet i Rådets resolution af 19. juni 1989 om iværksættelse af en plan for prioriterede aktioner vedrørende statistisk information: De Europæiske Fællesskabers statistiske program (1989-1992) [4];

denne gennemgang har gjort det muligt at fastlægge hovedtrækkene i de ændringer, der skal foretages i Fællesskabets landbrugsstatistik;

disse ændringer omfatter nogle af de hovedområder, hvor der kan opnås besparelser, og områder af ny eller voksende interesse, ligesom ændringerne skal være i overensstemmelse med vedtagne generelle principper;

de nationale tilpasninger skal koordineres på fællesskabsplan for at sikre:

a) at oplysningerne forbliver tilstrækkeligt pålidelige for hver enkelt medlemsstat og sammenlignelige imellem medlemsstaterne

b) at den eventuelt påkrævede ændring af Rådets retsakter kan identificeres, forberedes og forelægges af Kommissionen i rette tid, samt at Kommissionen ligeledes rettidigt kan godkende gennemførelsesbestemmelser til Rådets retsakter

c) at de forskellige medlemsstaters metodologiske undersøgelser vedrørende effektive metoder til opfyldelse af de nye informationsbehov er hensigtsmæssige

d) at tidsplanen for nationale aktiviteter tager hensyn til Fællesskabets almene behov

e) at de finansielle bidrag fra Fællesskabet, der skal lette gennemførelsen af programmet, anvendes som supplement til de øvrige nationale bidrag på den mest effektive måde;

denne koordinering kan bedst opnås ved hjælp af en formel struktur, der gør det muligt at foretage en samlet vurdering af de tekniske begrænsninger og præferencer og at træffe beslutninger, der tilgodeser de nationale interesser og Fællesskabets interesser;

et finansielt bidrag fra Fællesskabet til medlemsstaterne i forhold til deres objektive behov er nødvendigt for at gøre det muligt at foretage de nødvendige tilpasninger;

---

[1] EFT nr. C 336 af 14. 12. 1995, s. 6.
[2] Udtalelse afgivet den 24. maj 1996 EFT nr. C 166 af 10. 6. 1996).
[3] EFT nr. L 219 af 28. 8. 1993, s. 1.
[4] EFT nr. C 161 af 28. 6. 1989, s. 1.

for at opnå de ønskede besparelser kan det være nødvendigt at foretage tilpasninger i den tekniske gennemførelse af visse undersøgelser; sådanne tilpasninger bør være tilladt på betingelse af, at der træffes passende sikkerhedsforanstaltninger;

der bør tages de fornødne skridt til, at denne beslutning eventuelt vil kunne forlænges i forbindelse med det kommende rammeprogram for prioriterede aktioner vedrørende statistiske oplysninger for årene efter 1997;

fordelingen af opgaver mellem Kommissionen og medlemsstaterne er i fuld overensstemmelse med nærhedsprincippet —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Formål

For at Fællesskabets landbrugsstatistik i højere grad kan opfylde de informationsbehov, som følger af reformen af den fælles landbrugspolitik, træffer medlemsstaterne inden for de til rådighed stående midler passende foranstaltninger for at tilpasse deres nationale landbrugsstatistiksystemer. Medlemsstaterne tager i denne forbindelse hensyn til de områder, der er anført i bilag I og II, og de i bilag III anførte målsætninger, karakteristika og kriterier.

Artikel 2

Kommissionens rolle

I samråd med medlemsstaterne skal Kommissionen:

a) opstille en fælles plan for koordinering af opgaverne og en fælles ramme for de fornødne metodologiske beskrivelser

b) kontrollere oplysningernes kvalitet og sammenlignelighed

c) fastlægge og gennemføre aktioner på fællesskabsplan, som er af betydning for gennemførelsen af denne beslutning.

Artikel 3

Tidsramme og fremgangsmåde

Den i artikel 1 nævnte tilpasning af Fællesskabets landbrugsstatistikker påbegyndes i 1996-1997. Tilpasningen koordineres af Kommissionen efter tekniske handlingsplaner, jf. artikel 4. Efter 1997 kan Rådet beslutte at forlænge tilpasningsperioden efter forslag fra Kommissionen, som fastsat i artikel 11.

Artikel 4

Tekniske handlingsplaner for landbrugsstatistik

1. Kommissionen opstiller hvert år en teknisk handlingsplan for landbrugsstatistik efter proceduren i artikel 10. Disse planer skal omfatte de foranstaltninger, som medlemsstaterne skal træffe i henhold til artikel 1. De skal udnytte de til rådighed stående midler på en sådan måde, at der opnås en så stor forbedring som muligt af omkostningseffektiviteten af Fællesskabets landbrugsstatistik, samtidig med at kravene i henhold til fællesskabsretten, uformelle aftaler og nye informationsbehov tilgodeses.

2. Hver årlig teknisk handlingsplan omfatter udarbejdelse af en detaljeret beskrivelse over aktiviteterne for det kommende år og en vejledende tidsplan for de efterfølgende to år. Planen udarbejdes under hensyn til:

a) de gældende forpligtelser for de pågældende år, dvs. listen over og hyppigheden af de undersøgelser, som skal gennemføres af medlemsstaterne, og andre oplysninger, som skal indberettes til Kommissionen

b) de oplysninger, der skal meddeles af medlemsstaterne i henhold til artikel 5, litra b) og c)

c) de nødvendige og til rådighed stående midler for hver enkelt af de planlagte aktiviteter.

Artikel 5

Rapporter fra medlemsstaterne

Medlemsstaterne forelægger senest den 31. marts hvert år (år n):

a) en kortfattet rapport om gennemførelsen af aktiviteterne for det foregående år (år n-1)

b) en sammenfattende beskrivelse af de aktiviteter, der efter planen påtænkes gennemført i det følgende år (år n+1)

c) en anmeldelse af de vigtigste foranstaltninger, der påtænkes gennemført i de følgende år (år n+2 og n+3), og som er relevante for denne beslutning.

Beskrivelsen skal omfatte ændringer i gennemførelsesmetoder, den planlagte indsats, de påregnede vanskeligheder og forslag til at løse disse, ressourcemæssige konse-

kvenser set ud fra såvel et nationalt synspunkt som ud fra Fællesskabets synspunkt samt forslag til forbedringer på fællesskabsplan. Aktiviteter, hvortil der søges fællesskabsstøtte, skal angives særskilt.

Kommissionen udarbejder efter proceduren i artikel 10 forenklede modeller for at lette rapporternes udarbejdelse.

Artikel 6

Finansiering

1. Fællesskabet deltager i de udgifter, som den enkelte medlemsstat har i forbindelse med tilpasningen af de nationale landbrugsstatistiske systemer og i forbindelse med det forberedende arbejde vedrørende de foranstaltninger, der skal gennemføres på områder af ny eller voksende interesse, som indgår i en teknisk handlingsplan.

2. Størrelsen af Fællesskabets bidrag til hver enkelt medlemsstat fastsættes hvert år af Kommissionen i forbindelse med den tekniske handlingsplan efter proceduren i artikel 10.

3. Bidragene udbetales til medlemsstaterne i form af årlige overførsler efter forelæggelse, samt Kommissionens godkendelse, af den årsrapport, der beskriver hvorledes handlingsplanen for det foregående år er gennemført. Kommissionen vil i samarbejde med medlemsstaternes myndigheder gennemføre kontrol på stedet, i det omfang den finder det nødvendigt.

Artikel 7

Fleksibilitet

Hvor det af hensyn til formålet med denne beslutning er nødvendigt og inden for den periode, som en teknisk handlingsplan omfatter, kan Kommissionen efter proceduren i artikel 10 give en medlemsstat tilladelse til at tilpasse en eller flere af følgende forhold i forbindelse med de i bilag IV anførte undersøgelser: omfattede regioner, områdemæssige underopdelinger, definitioner, undersøgelsesmetodologi, undersøgelsesdato, liste over karakteristika og størrelsesklasser.

Artikel 8

Mulighed for løbende tilpasning

Kommissionen kan efter proceduren i artikel 10 ændre bilag I (statistiske områder, hvor der kan opnås besparelser) og bilag II (statistiske områder af ny eller voksende interesse). Den underretter Europa-Parlamentet og Rådet om disse ændringer.

Artikel 9

Den Stående Landbrugsstatistiske Komités rolle

Den Stående Landbrugsstatistiske Komité, der er nedsat ved afgørelse 72/279/EØF[1], mødes mindst en gang om året for at drøfte følgende punkter:

a) medlemsstaternes rapporter om gennemførelsen af det forudgående års aktiviteter

b) de aktiviteter, medlemsstaterne foreslår for det følgende år og retningslinjerne for de to efterfølgende år

c) den tekniske handlingsplan for det følgende år

d) Fællesskabets finansielle bidrag i henhold til artikel 6

e) eventuelle ændringer af bilag I og II.

Artikel 10

Gennemførelsesbestemmelser

Kommissionen vedtager de foranstaltninger, der er nødvendige for gennemførelsen af denne beslutning. Den bistås af Den Stående Landbrugsstatistiske Komité, i det følgende benævnt »komitéen«.

Kommissionens repræsentant forelægger komitéen et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Komitéen afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Den udtaler sig med det flertal, der er fastsat i traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Ved afstemninger i komitéen tillægges de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, der er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

Kommissionen vedtager de påtænkte foranstaltninger, når de er i overensstemmelse med komitéens udtalelse.

Er de påtænkte foranstaltninger ikke i overensstemmelse med komitéens udtalelse, eller er der ikke afgivet nogen udtalelse, forelægger Kommissionen straks Rådet et forslag til de foranstaltninger, der skal træffes. Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal.

Har Rådet, ved udløbet af en frist på tre måneder regnet fra forslagets forelæggelse for Rådet, ikke truffet nogen

[1] EFT nr. L 179 af 7. 8. 1972, s. 2.

afgørelse, vedtages de foreslåede foranstaltninger af Kommissionen.

Artikel 11

Rapport

Inden den 1. november 1997 forelægger Kommissionen efter høring af Den Stående Landbrugsstatistiske Komité en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet om gennemførelsen af denne beslutning, eventuelt ledsaget af forslag til forlængelse heraf.

Artikel 12

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Luxembourg, den 25. juni 1996.

På Rådets vegne
M. PINTO
Formand

BILAG I

STATISTISKE OMRÅDER, HVOR DER KAN OPNÅS BESPARELSER [1]

1. Undersøgelser af landbrugsbedrifternes struktur: forenkling og omstrukturering af listen over karakteristika, især for mellemundersøgelsers vedkommende.

2. Undersøgelser vedrørende vinarealer: forenkling af programmet over statistiske tabeller.

3. Undersøgelser vedrørende frugttræer: indskrænkning af forpligtelserne med hensyn til mellemundersøgelser.

4. Indeks for landbrugsindkomster: afskaffelse af de første ikke-aggregerede overslag i oktober og af visse mindre væsentlige detaljer.

5. Landbohusholdningernes samlede indkomst: større fleksibilitet hvad angår hyppighed og målbegreber.

6. Undersøgelser af dyrehold: anvendelse af »Agriflex-begrebet«, dvs. tilpasning af undersøgelseshyppigheden til dyreholdets betydning i hver medlemsstat.

7. Mejeristatistik: afskaffelse af de ugentlige statistikker og kaseinstatistikkerne; indskrænkning af nogle af de årlige statistikker og forenkling af mejeristrukturstatistikkerne.

---

[1] Fremkommet ved den kritiske gennemgang af EF's landbrugsstatistikker i forbindelse med De Europæiske Fællesskabers Statistiske Program 1989-1992. Nogle af de planlagte besparelser er allerede opnået efter påbegyndelsen af denne aktion.

BILAG II

STATISTISKE OMRÅDER AF NY ELLER VOKSENDE INTERESSE(1)

Emner

1. Undersøgelse af landbrugsstrukturerne: tilpasning af listen over karakteristika for at tage hensyn til nye behov (aktiviteter uden for bedriften, indikatorer for landbrugsmiljøet, mere detaljeret geografisk fordeling, især for basisundersøgelserne).

2. Hurtige beregninger over forventet såning og plantning i begyndelsen af vinteren for hovedafgrøders vedkommende.

3. Forbedring og hurtigere indsendelse af statistikken over produktionen inden for visse sektorer (frugt og grøntsager, vin, æg og fjerkræ, blomster).

4. Forbedring af statistikken over forbruget samt niveauet og udsvinget i lagrene af de væsentligste produkter med henblik på regelmæssig udarbejdelse af forsyningsopgørelser for Europa som helhed.

5. Dyrefoder: indhentning af nogle af forsinkelserne i foderopgørelserne.

6. Udvikling af EF-skovbrugsstatistikker, der i højere grad er harmoniseret.

7. Statistik over landbrugspriser: ny udarbejdelse af rækker af absolutte landbrugspriser under hensyn til de tekniske fremskridt og de økonomiske ændringer.

Metodologi

8. Forbedrede og nye metoder, der vil gøre det muligt for medlemsstaterne mere effektivt at opfylde eksisterende og nye informationskrav, f.eks. forenklede undersøgelser, administrative data, paneler, fjernovervågning.

---

(1) Fremkommet ved den kritiske gennemgang af EF's landbrugsstatistikker i forbindelse med De Europæiske Fællesskabers Statistiske Program 1989-1992.
NB: Enhver form for nye statistiske forpligtelser vil blive genstand for særskilte retsakter udstedt af Rådet.

BILAG III

MÅLSÆTNINGER, KARAKTERISTIKA OG KRITERIER FOR FÆLLESSKABETS LANDBRUGSSTATISTISKE SYSTEM

Løbende forbedring

1. Inden for Fællesskabets landbrugsstatistik skal der løbende opnås større omkostningseffektivitet og fuld dækning af Fællesskabets og tredjelandes behov for statistisk information.

Resultaternes sammenlignelighed og kvalitet

2. Fællesskabets landbrugsstatistik skal omfatte løbende kvalitetskontrol for at sikre, at kvaliteten af resultaterne opfylder behovet for information. Medlemsstaterne vil rent konkret blive bedt om at begrunde de valgte statistiske metoder over for Kommissionen og de øvrige medlemsstater.

Svarbyrde

3. Fællesskabets landbrugsstatistik vil pålægge den mindst mulige svarbyrde, der er forenelig med behovet for information.

Integrering af landbrugsstatistik i andre aktiviteter

4. Forbedringen af Fællesskabets landbrugsstatistik vil gøre det lettere at

   a) bygge på statistik fra andre sektorer

   b) levere data til generelle statistiske systemer

   c) anvende det landbrugsstatistiske apparat til indsamling af statistisk information, som er påkrævet i andre sektorer.

Komplementaritet mellem fællesskabssystemet og de nationale systemer

5. Ved hjælp af nationale landbrugsstatistiske systemer kan der indsamles og leveres oplysninger til Kommissionen, som ikke formelt er påkrævet på fællesskabsplan. Ligeledes kan en række applikationer, der er udviklet direkte på fællesskabsplan (f.eks. EUROFARM, SPEL), anvendes til at forsyne medlemsstaterne med oplysninger, der ikke er tilgængelige på nationalt plan.

Koncentreret indsats på vigtige områder

6. Den mængde oplysninger, hver medlemsstat indberetter, kan variere efter betydningen af de forhold, der dækkes på regionalt plan, nationalt plan og fællesskabsplan.

Valg af den mest effektive metode

7. Medlemsstaterne kan indsamle basisdata efter den mest effektive statistiske metode (jf. punkt 2), under hensyn til kravene til definitioner, frister og den påkrævede præcision.

Optimering

8. Fællesskabets behov, som de fremgår af de forskellige retsakter og uformelle aftaler, udgør ikke i sig selv et optimalt system. Hver enkelt medlemsstat skal sørge for at tilpasse sit eget nationale landbrugsstatistiske system bedst muligt til Fællesskabets behov, som ikke unødigt må gribe ind i de nationale bestræbelser på at gøre systemet optimalt.

BILAG IV

RÅDETS VÆSENTLIGSTE FORORDNINGER OG DIREKTIVER OM LANDBRUGSSTATISTIK

Rådets direktiv 72/280/EØF	af 31. juli 1972 om de statistiske undersøgelser, der skal foretages af medlemsstaterne med hensyn til mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 179 af 7. 8. 1972, s. 2)
Rådets direktiv 76/625/EØF	af 20. juli 1976 om statistiske undersøgelser, der skal foretages af medlemsstaterne for at bestemme produktionskapaciteten for plantager med visse arter af frugttræer (EFT nr. L 218 af 11. 8. 1976, s. 10)
Rådets direktiv 93/23/EØF	af 1. juni 1993 om statistiske undersøgelser af svineproduktionen (EFT nr. L 149 af 21. 6. 1993, s. 1)
Rådets direktiv 93/24/EØF	af 1. juni 1993 om statistiske undersøgelser af hornkvægproduktionen (EFT nr. L 149 af 21. 6. 1993, s. 5)
Rådets direktiv 93/25/EØF	af 1. juni 1993 om statistiske undersøgelser af fåre- og gedeproduktionen (EFT nr. L 149 af 21. 6. 1993, s. 10)
Rådets forordning (EØF) nr. 2782/75	af 29. oktober 1975 om produktion og afsætning af rugeæg og kyllinger af fjerkræ (EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 100)
Rådets forordning (EØF) nr. 357/79	af 5. februar 1979 om statistiske undersøgelser vedrørende vinarealerne (EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 124)
Rådets forordning (EØF) nr. 571/88	af 29. februar 1988 om tilrettelæggelse af en række fællesskabsundersøgelser af landbrugsbedrifternes struktur i perioden 1988 til 1997 (EFT nr. L 56 af 2. 3. 1988, s. 1)
Rådets forordning (EØF) nr. 837/90	af 26. marts 1990 om statistiske oplysninger, der skal tilvejebringes af medlemsstaterne vedrørende kornproduktion (EFT nr. L 88 af 3. 4. 1990, s. 1)
Rådets forordning (EØF) nr. 959/93	af 5. april 1993 om statistiske oplysninger, der skal tilvejebringes af medlemsstaterne vedrørende andre afgrøder end korn (EFT nr. L 98 af 24. 4. 1993, s. 1).